

Najpopularniejsza chyba z wszystkich etud skrzyżcowych, powszechnie stosowana do przerabiania wszelkich rodzajów artykulacji i kombinowanych smyczkowań. Studyjacy musi ją zatem umieć na pamięć, opanowawszy najpierw dokładnie działanie lewej ręki (palcowanie, zmiany pozycji, intonacja). W wydaniu niniejszym nie podajemy wzorów smyczkowań kombinowanych (łuki wpleciono w détaché czy sautillé), dobrze znanych uczniom od pierwszych lat nauki. Z podanych niżej wzorów 5 pierwszych ma charakter „korekturowy”. Wzory 11 i 12 wnoszą pewne nowe elementy do pracy nad techniką smyczka.

This is perhaps the most popular among all violin studies, being above all an excellent exercise in the various types of articulation and "various" bowing. Hence it is essential to play this study by heart. To do so, the pupil should first master the left hand (fingering, change of position, intonation). The editors have refrained from giving examples of mixed bowings (slurs alternating with détaché and sautillé), as the pupil is expected to have become familiar with these strokes in the early stages of schooling. Of the model exercises which follow, the first five are "correction" exercises. Model exercises 11 and 12 point to some new ways of practising bowing technique.

1. c. c. 2. c. c. 3. sr. 4. sr. 5. d.p. g.p. g.p. d.p. 6. g.p. 7. sautillé sr. 8. smyczk. „Viottiego” 9. c. k. c. z. c. k. c. z. k. k. 10. k. k. 11. k. z. k. z. k. z. k. z.

12. z. d. sr. g. k.

Détaché b. małym odcinkiem smyczka, utrzymując tę samą dynamikę. Zaczynając przy źabce, stopniowo schodzić aż do końca smyczka. W następnym takcie zbliżyć się stopniowo do źabki. Ćwiczenie to można rozplanować na przestrzeń 2 taktów, ewentualnie powtarzając dwukrotnie każdy dźwięk.

Détaché, with short bows, maintaining the same dynamics. Beginning close to the nut, move gradually to the point of the bow. In the next bar, move gradually towards the nut. The exercise may be extended over two bars, i. e., two bars in each direction, e. g. by repeating each note.

**Allegro moderato**

2. f. 4 0 4 0 4 0 4 0 4 4 0 4 0 4 0 4 0 1 4 2 0 1 4 1 0 1 0 1 0 1 4 3 2 1 2 1 0 4 3 3 0 1 2= 0 2= 4 0 3= 0 3= 0 4 4 0 2= 2= 0 2 3 2= 3 1 2 2 2 4 2 0 2 0 4 0 4 0 4 1=